economie
FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Kruispuntbank van Ondernemingen: 0314.595.348

Voor eensluidend uittreksel,
krachtens de wet van 16 januari 2003,
de gemachtigde van de v.z.w. Formalis
(handtekening)

(naam en voornaam) - (datum)
Corneel Heirwegh, 10/01/2014

# VOLLEDIG UITTREKSEL VAN DE GEGEVENS VAN EEN ONDERNEMING RECHTSPERSOON

**Ondernemingsnummer** **0460.849.374**

**Maatschappelijke naam** ECUHOLD

**Toestand van** **03/06/1997** **tot een onbepaalde datum**

## Benaming

| Type | Taal | Benaming | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|---|
| Maatschappelijke naam | Nederlands | ECUHOLD | 03/06/1997 | |

## Maatschappelijk adres

| Adres | Contactgegevens | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|
| Schomhoeveweg 15<br>2030 Antwerpen<br>België<br>Extra adres | Telefoon<br>Fax<br>E-mail<br>Website | 22/06/2001 | |
| Schouwkensstraat 1<br>2030 Antwerpen<br>België<br>Extra adres | Telefoon<br>Fax<br>E-mail<br>Website | 03/06/1997 | 21/06/2001 |

## Algemene informatie

Begindatum onderneming 03/06/1997

Einddatum onderneming

| Rechtstoestand | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|
| Normale toestand | 12/06/1997 | |
| Juridische oprichting | 03/06/1997 | 11/06/1997 |

| Rechtsvorm | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|
| Naamloze vennootschap | 03/06/1997 | |

| Activiteiten | NACEBEL | Versie | Type | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|---|---|
| **BTW-activiteit** | | | | | |
| *Holdings (*)* | *64200* | *2008* | *Hoofdactiviteit* | *01/01/2008* | |
| Managementactiviteiten van holdings | 74151 | 2003 | Hoofdactiviteit | 10/12/2003 | 31/12/2007 |
| Overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en beheer | 74142 | 2003 | Hoofdactiviteit | 01/05/2000 | 10/12/2003 |

(*) Op 1/1/2008 is de classificatie van de activiteiten (NACEBEL) gewijzigd. Het uittreksel bevat zowel de bestaande activiteiten volgens de oude classificatie 2003, geldig tot 31/12/2007, als de nieuwe classificatie 2008, geldig vanaf 1/1/2008. Het betreft dus een louter administratieve conversie en geen wijziging van de activiteiten van de onderneming of de vestiging.

| Functies | Naam, voornaam | Onderneming | Reden stopzetting | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|---|---|
| Bestuurder | De Witte Kris | | | 01/04/2009 | |

FORMALIS
Erkend ondernemingsloket

# APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: België
2. Deze openbare akte is ondertekend door: Masy, Carine
3. Handelend in de hoedanigheid van: Ambtenaar
4. Is voorzien van het zegel/ de stempel van: Andere FOD Brussels

**Voor echt verklaard**

5. Te Brussel 6. Op: 25/02/2014
7. Door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
8. Onder nr. **9805140225523960**
9. Zegel / Stempel:
10. Ondertekening:

Jan Van de Velde

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bestuurder | KALYANIWALLA KAIWAN | | | 01/07/2006 | |
| Bestuurder | SHETTY UMESH | | | 01/04/2009 | |
| Bestuurder | SHETTY SHASHI | | | 16/06/2005 | |
| Bestuurder | SIVARAMA KRISHNAN SURYANARAYAN | | | 01/04/2009 | |
| Bestuurder | | SALT WATERS | | 19/09/2011 | |
| Bestuurder | | MLS | | 01/04/2009 | |
| Bestuurder | DESAI ASHIT | | Ontslag | 01/07/2006 | 19/09/2011 |
| Bestuurder | HEGDE ADARSH | | Ontslag | 30/09/2008 | 01/04/2009 |
| Bestuurder | | EMOR | Ontslag | 08/01/2008 | 01/04/2009 |
| Bestuurder | Pal Bansal | | Ontslag | 16/06/2005 | 30/09/2008 |
| Bestuurder | Van Achteren Raymond | | Ontslag | 26/04/2007 | 05/11/2007 |
| Vast vertegenwoordiger rechtspersoon | Cnops Philippe | SALT WATERS | | 19/09/2011 | |
| Vast vertegenwoordiger rechtspersoon | Stoffelen Marc | MLS | | 01/04/2009 | |
| Vast vertegenwoordiger rechtspersoon | Rome François | EMOR | Ontslag | 08/01/2008 | 01/04/2009 |
| Gedelegeerd bestuurder | Pal Bansal | | Ontslag | 26/04/2007 | 30/09/2008 |

| Hoedanigheden | Fase | Duurtijd | Reden stopzetting | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|---|---|
| Onderneming onderworpen aan BTW | hoedanigheid/Toelating verworven | Onbepaald | | 01/05/2000 | |
| Handelsonderneming | hoedanigheid/Toelating verworven | Onbepaald | | 30/07/1997 | |

## Financiële gegevens

| | |
|---|---|
| Maatschappelijk kapitaal | 3.139.276,00 |
| Munteenheid | EUR |
| Duurtijd onderneming | |

| Jaarvergadering | Einddatum boekjaar | Begindatum uitzonderlijk boekjaar | Einddatum uitzonderlijk boekjaar | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|---|---|
| mei | 31/12 | | | 30/07/1997 | |

Carine MASY

Hasy

## Bankrekeningen

| Gebruik | BIC | Bankrekeningnummer | IBAN- of niet SEPA-nummer | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|---|---|
| Ondernemingsloket | GEBABEBB | 220 0992250 73 | BE27220099225073 | 30/07/1997 | |

## Externe identificaties

| | |
|---|---|
| Nummer Handelsregister | 03 0324161 |

**Voor volgende rubrieken zijn geen gegevens beschikbaar: Toelatingen, Ondernemersvaardigheden - ambulant - kermisuitbater, Ambtshalve doorhaling**

FORMALIS

Erkend ondernemingsloket

| | | |
|---|---|---|
| **Vestigingseenheidsnummer** | **2.082.819.533** | |
| **Benaming** | ECUHOLD | |
| **Toestand van** | **03/06/1997** | **tot een onbepaalde datum** |

## Onderneming

| | |
|---|---|
| Benaming | ECUHOLD |
| Ondernemingsnummer | 0460.849.374 |
| Rechtstoestand | Normale toestand |
| Begindatum onderneming | 03/06/1997 |
| Einddatum onderneming | |

## Benaming

| Type | Taal | Benaming | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|---|
| Commerciële naam | Nederlands | ECUHOLD | 30/07/1997 | |

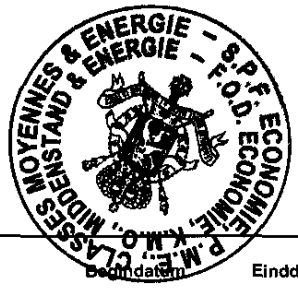
## Adres

| Adres | Contactgegevens | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|
| Schomhoeveweg 15 | Telefoon | 30/07/1997 | |
| 2030 Antwerpen | Fax | | |
| België | E-mail | | |
| Extra adres | Website | | |

## Algemene informatie

| | |
|---|---|
| Begindatum vestigingseenheid | 30/07/1997 |
| Einddatum vestigingseenheid | |
| Begindatum link onderneming | 30/07/1997 |
| Einddatum link onderneming | |

Carine MASY
Masy




| Activiteiten | NACEBEL | Versie | Type | Begindatum | Einddatum |
|---|---|---|---|---|---|
| ***Comm of niet-com act*** | | | | | |
| Overige financiële instellingen, n.e.g. | 6523 | 2003 | Hoofdactiviteit | 30/07/1997 | |

**(*) Op 1/1/2008 is de classificatie van de activiteiten (NACEBEL) gewijzigd. Het uittreksel bevat zowel de bestaande activiteiten volgens de oude classificatie 2003, geldig tot 31/12/2007, als de nieuwe classificatie 2008, geldig vanaf 1/1/2008. Het betreft dus een louter administratieve conversie en geen wijziging van de activiteiten van de onderneming of de vestiging.**

**Document afgeleverd krachtens het artikel 21§1 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen (B.S. 5 feb. 2003)**

FORMALIS
Erkend ondernemingsloket

**Cindy Goossens, traductora titulada y reconocida por el Consulado y la Embajada de Bélgica, y miembro de la ATIEC, Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador, declara que le ha sido presentado un Extracto íntegro de la Base de Datos del Ministerio de Economía, redactado en neerlandés, para su traducción al español, encargo que acepta con el compromiso de llevarlo a cabo con rigor, propiedad y precisión y de no hacer público su tenor. La traducción del documento referido queda como sigue:**

-*Inicio de la traducción*:

«Extracto de 03/01/2014.— ---------- página 1 de 3.–

[Logotipo] *ECONOMIE*.— Ministerio de Economía, Pymes, Clase Media y Energía.— --------

**Base de Datos para Compañías: 0314.595.348.**— ----------

[Sello:] Es extracto conforme, de acuerdo a la ley del 16 de enero de 2003.– El funcionario autorizado de *v.z.w. Formalis*.– (firma) [firma ilegible].– (nombre y apellido) Corneel Keines.– (fecha) 10/01/2014.– ----------

**EXTRACTO COMPLETO DE LOS DATOS DE UNA PERSONA JURÍDICA.**— ----------

**Número de compañía: 0460.849.374.**— ----------

**Denominación social**: ECUHOLD.— ----------

**Estado desde 03/06/1997 hasta fecha indefinida.**— ----------

**Denominación.**— ----------

| Tipo | Idioma | Denominación | Fecha de inicio | Fecha de terminación |
|---|---|---|---|---|
| Denominación social | neerlandés | ECUHOLD | 03/06/1997 | [en blanco] |

**Dirección social.**— ----------

| Dirección | Datos de Contacto | Fecha de inicio: | Fecha de terminación |
|---|---|---|---|
| Schomhoeveweg 15<br>2030 Amberes<br>Bélgica<br>Dirección adicional | Teléfono [en blanco]<br>Facsímil [en blanco]<br>Correo electrónico [en blanco]<br>Sitio web [en blanco] | 22/06/2001 | [en blanco] |
| Schouwkensstraat 1<br>2030 Amberes<br>Bélgica<br>Dirección adicional | Teléfono [en blanco]<br>Facsímil [en blanco]<br>Correo electrónico [en blanco]<br>Sitio web [en blanco] | 03/06/1997 | 21/06/2001 |

**Información general:** — ----------

| | |
|---|---|
| Fecha de inicio de empresa | 03/06/1997 |
| Fecha de terminación de empresa | [en blanco] |

ASOCIACIÓN DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL ECUADOR
Cindy Goossens Wille
ATIEC
Miembro No. 36
C.I. 0925742355



TRADUKI
URB. TERRASOL A-23 # 2 VÍA A SAMBORONDÓN KM. 7.5 GUAYAS ECUADOR
TELÉFONO: (593)43945494 FAX: (593)42288578, EXT. 12 CELULAR: (593)996211702
CORREO ELECTRÓNICO: TRADUKI.CG@GMAIL.COM / CINDY.TRADUCCIONES@YAHOO.COM

| Estado jurídico | Fecha de inicio | Fecha de terminación |
|---|---|---|
| Estado normal | 12/06/1997 | [en blanco] |
| Constitución jurídica | 03/06/1997 | 11/06/1997 |

| Forma jurídica | Fecha de inicio | Fecha de terminación |
|---|---|---|
| Sociedad Anónima | 03/06/1997 | [en blanco] |

[Sello:] Formalis.– Ventanilla autorizada.– [Sumilla ilegible].– Carine MASY.– ----------
[Sello redondo:] Ministerio de Economía, Pymes, Clase Media y Energía.– ----------

| Actividades | NACEBEL | versión | Tipo | Fecha de inicio | Fecha de terminación |
|---|---|---|---|---|---|
| **Actividad IVA** | | | | | |
| Holdings (*) | 64200 | 2008 | Actividad primaria | 01/01/2008 | [en blanco] |
| Actividades de gestión de holdings | 74151 | 2003 | Actividad primaria | 10/12/2003 | 31/12/2007 |
| Demás oficinas de consultoría en el campo de administración y gestión comercial | 74142 | 2003 | Actividad primaria | 01/05/2000 | 10/12/2003 |

[NACEBEL: código de clasificación administrativa].– ----------
(*) A 1/1/2008, la clasificación de actividades (NACEBEL) ha sido modificada. El extracto contiene tanto las actividades actuales, según la clasificación previa 2003, válida hasta 31/12/2007, como la clasificación nueva 2008, válida a partir de 1/1/2008. Se trata de una conversión exclusivamente administrativa y no de una modificación de las actividades de la empresa o del establecimiento.— ----------

| Funciones | Apellido, nombre | Empresa | Razón de descontinuación | Fecha de inicio | Fecha de Terminación |
|---|---|---|---|---|---|
| Director | De Witte Kris | [en blanco] | [en blanco] | 01/04/2009 | [en blanco] |

Número de compañía: 0460.849.374.– ---------- Denominación social: ECUHOLD

[Reverso: Apostilla].– ----------
**APOSTILLA.**— ----------
(Convención de La Haya, 5 de octubre de 1961).— ----------
1. País: Bélgica.— ----------
2. El presente documento público ha sido suscrito por Masy, Carine.– ----------
3. actuando en calidad de funcionario.— ----------
4. llevando el sello/timbre del Ministerio, otro.– Bruselas.– ----------
**CERTIFICADO.**— ----------
5. En Bruselas.– 6. a 25/02/2014.— ----------
7. por el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Cooperación al Desarrollo.— ----------

ASOCIACIÓN DE TRADUCTORES E INTERPRETES DEL ECUADOR
ATIEC
Miembro No. 36
C.I. 0925742355

8. Número **9805140225523960**.— ----------
9. Sello/timbre: [2 sellos oficiales de color rojo:] Ministerio Federal de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Cooperación al Desarrollo.— [Rúbrica ilegible].– ----------
10. Firma: [Firma ilegible].— Jan Van de Velde.– ----------

---

Extracto de 03/01/2014.— ----------página 2 de 3.– ----

| Funciones | Apellido, nombre | Empresa | Razón de descontinuación | Fecha de inicio | Fecha de Terminación |
|---|---|---|---|---|---|
| Director | KALYANIWALLA KAIWAN | [en blanco] | [en blanco] | 01/07/2006 | [en blanco] |
| Director | SHETTY UMESH | [en blanco] | [en blanco] | 01/04/2009 | [en blanco] |
| Director | SHETTY SHASHI | [en blanco] | [en blanco] | 16/06/2005 | [en blanco] |
| Director | SIVARAMA KRISHNAN SURYANARAYAN | [en blanco] | [en blanco] | 01/04/2009 | [en blanco] |
| Director | [en blanco] | SALT WATERS | [en blanco] | 19/09/2011 | [en blanco] |
| Director | [en blanco] | MLS | [en blanco] | 01/04/2009 | [en blanco] |
| Director | DESAI ASHIT | [en blanco] | Dimisión | 01/07/2006 | 19/09/2011 |
| Director | HEGDE ADARSH | [en blanco] | Dimisión | 30/09/2008 | 01/04/2009 |
| Director | [en blanco] | EMOR | Dimisión | 08/01/2008 | 01/04/2009 |
| Director | PAL BANSAL | [en blanco] | Dimisión | 16/06/2005 | 30/09/2008 |
| Director | VAN ACHTEREN RAYMOND | [en blanco] | Dimisión | 26/04/2007 | 05/11/2007 |
| Representante fijo persona jurídica | CNOPS PHILIPPE | SALT WATERS | [en blanco] | 19/09/2011 | [en blanco] |
| Representante fijo persona jurídica | STOFFELEN MARC | MLS | [en blanco] | 01/04/2009 | [en blanco] |
| Representante fijo persona jurídica | ROME FRANÇOIS | EMOR | Dimisión | 08/01/2008 | 01/04/2009 |
| Director Delegado | PAL BANSAL | [en blanco] | Dimisión | 26/04/2007 | 30/09/2008 |

---

| Capacidad | Fase | Duración | Razón de descontinuación | Fecha de inicio | Fecha de Terminación |
|---|---|---|---|---|---|
| Empresa sometida a IVA | Facultades/ autorización otorgada | Indefinida | [en blanco] | 01/05/2000 | [en blanco] |
| Empresa comercial | Facultades/ autorización otorgada | Indefinida | [en blanco] | 30/07/1997 | [en blanco] |

---

**Información financiera**.– ----------

| | |
|---|---|
| Capital Social | 3.139.276,00 |
| Divisa | EUR |
| Duración compañía | [en blanco] |

| Junta anual | Fin ejercicio fiscal | Inicio ejercicio fiscal extraoridinario | Fin ejercicio fiscal extraoridinario | Fecha de inicio | Fecha de Terminación |
|---|---|---|---|---|---|
| Mayo | 31/12 | [en blanco] | [en blanco] | 03/06/1997 | [en blanco] |



ASOCIACIÓN DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL ECUADOR
Cinthia Goossens Wille
ATIEC
Miembro No. 36
C.I. 0925742355

**Cuentas bancarias.–** ----------

| Uso | BIC | Número de cuenta bancaria | Número IBAN o no SEPA | Fecha de inicio | Fecha de Terminación |
|---|---|---|---|---|---|
| Ventanilla | GEBABEBB | 220 0992250 73 | BE27220099225073 | 30/07/1997 | [en blanco] |

**Identificaciones externas.–** ----------

Número Registro Comercial 03 0324161

Para los siguientes ítems, no hay datos disponibles: Permisos, Aptitudes empresariales – ambulante – operador de ferias, tachado de oficio.– ----------

[Sello:] Formalis.– Ventanilla autorizada.– [Sumilla ilegible].– Carine MASY.– ----------

[Sello] Ministerio de Economía, Pymes, Clase Media y Energía.— ----------

Número de compañía: 0460.849.374.– ---------- Denominación social: ECUHOLD.– ---

---

Extracto de 03/01/2014.— ----------página 3 de 3.– ----

**Número de unidad de establecimiento: 2.082.819.533.**— ----------

**Denominación social**: ECUHOLD.— ----------

**Estado desde 03/06/1997 hasta fecha indefinida.**— ----------

**Compañía**

| | |
|---|---|
| Denominación | ECUHOLD |
| Número de compañía | 0460.849.374 |
| Estado jurídico | Estado normal |
| Fecha de inicio de empresa | 03/06/1997 |
| Fecha de terminación de empresa | [en blanco] |

**Denominación.**— ----------

| Tipo | Idioma | Denominación | Fecha de inicio | Fecha de terminación |
|---|---|---|---|---|
| Denominación social | neerlandés | ECUHOLD | 30/07/1997 | [en blanco] |

**Dirección.**— ----------

| Dirección | Datos de Contacto | Fecha de inicio: | Fecha de terminación |
|---|---|---|---|
| Schomhoeveweg 15<br>2030 Amberes<br>Bélgica<br>Dirección adicional | Teléfono [en blanco]<br>Facsímil [en blanco]<br>Correo electrónico [en blanco]<br>Sitio web [en blanco] | 30/07/1997 | [en blanco] |

**Información General.–** ----------

| | |
|---|---|
| Fecha de inicio unidad de establecimiento | 30/07/1997 |
| Fecha de Terminación unidad de establecimiento | [en blanco] |

ASOCIACION DE TRADUCTORES E INTERPRETES DEL ECUADOR
Cindy Goossens Wille
ATIEC
Miembro No. 36
C.I. 0925742355

| | |
|---|---|
| Fecha de inicio enlace compañía | 30/07/1997 |
| Fecha de terminación enlace compañía | [en blanco] |

| **Actividades** | **NACEBEL** | **versión** | **Tipo** | **Fecha de inicio** | **Fecha de terminación** |
|---|---|---|---|---|---|
| **Act. com. o no com** | | | | | |
| Otras instituciones financieras, no referidas en el presente instrumento | 6523 | 2003 | Actividad primaria | 30/07/1997 | [en blanco] |

[NACEBEL: código de clasificación administrativa].– ----------
(*) A 1/1/2008, la clasificación de actividades (NACEBEL) ha sido modificada. El extracto contiene tanto las actividades actuales, según la clasificación previa 2003, válida hasta 31/12/2007, como la clasificación nueva 2008, válida a partir de 1/1/2008. Se trata de una conversión exclusivamente administrativa y no de una modificación de las actividades de la empresa o del establecimiento.— ----------

Documento entregado en conformidad con el artículo 21, párrafo 1 de la ley del 16 de enero de 2003, relativa a la constitución de una Base de Datos para Compañías, a la modernización del Registro Comercial, la constitución de ventanillas reconocidas y conteniendo disposiciones varias (B.S. 5 de febrero de 2003).– ----------
[Sello:] Formalis.– Ventanilla autorizada.– [Sumilla ilegible].– Carine MASY.– ----------
[Sello] Ministerio de Economía, Pymes, Clase Media y Energía.— ----------
Número de compañía: 0460.849.374.– Denominación social: ECUHOLD.– »

*–Final de la traducción–*

**La infrascrita declara que la presente traducción consta de cinco páginas, foliadas consecutivamente del uno al cinco, en cada una de las cuales figuran su firma y sello, y es, según su leal saber y entender, fiel a su original, al que se remite. Y para que surta los efectos oportunos donde y cuando proceda, la firma y extiende, en Guayaquil, a 31 de marzo de dos mil catorce.**

ASOCIACIÓN DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL ECUADOR
Cindy Goossens Wille
ATIEC
Miembro No. 36
C.I. 0925742355

**Cindy Goossens**